

## Draft Regulation

Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(chapter A-3.001)

### Occupational diseases — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting occupational diseases, appearing below, may be made by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval, in accordance with the first paragraph of section 455 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001), on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation adds diseases to the Regulation respecting occupational diseases (chapter A-3.001, r. 8.1) for the purposes of the presumption of an occupational disease provided for in section 29 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001), along with the special conditions in relation to the diseases. More specifically, the draft Regulation adds the following oncological diseases to the Regulation: brain cancer, colorectal cancer, leukemia, esophageal cancer, breast cancer and testicular cancer. The draft Regulation also determines as special conditions in relation to the new oncological diseases, in particular, that the worker must be or have been a full-time or part-time operational firefighter, employed by a city or municipality.

The draft Regulation will result in implementation costs of \$7.5M for enterprises during the first three years following the addition of the oncological diseases to the Regulation respecting occupational diseases (chapter A-3.001, r. 8.1), followed by recurring annual costs of \$1.5M in the subsequent years. The occupational health and safety regime is financed by employers.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Mireille Huot, strategic advisor and executive assistant, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 1600, avenue D'Estimauville, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1J 0H7; email: DGIR-bureaudedirection@cnesst.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Claude Beauchamp, vice-president for compensation and work reintegration, Commission des normes, de

l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 1600, avenue d'Estimauville, 7<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1J 0H7; email: VPIRT-Bureau\_VPIRT@cnesst.gouv.qc.ca.

MARIE-HÉLÈNE MARCHAND  
*Acting Secretary General, Commission des normes,  
de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail*

## Regulation to amend the Regulation respecting occupational diseases

Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(chapter A-3.001, s. 454.1, par. 1).

**1.** The Regulation respecting occupational diseases (chapter A-3.001, r. 8.1) is amended in Schedule A by adding the following diseases and special conditions at the end of Division VIII:

DIVISION VIII — ONCOLOGICAL DISEASES	
DISEASE	SPECIAL CONDITIONS
Brain cancer	Having carried on any work involving exposure to gas and smoke from a fire during operations to control them or during the clearing or investigation after they have been suppressed, and being or having been a full-time or part-time operational firefighter, employed by a city or municipality.  The diagnosis must have been made after an employment period of not less than 10 years.
Colorectal cancer	Having carried on any work involving exposure to gas and smoke from a fire during operations to control them or during the clearing or investigation after they have been suppressed, and being or having been a full-time or part-time operational firefighter, employed by a city or municipality.  The diagnosis must have been made after an employment period of not less than 20 years.
Leukemia	Having carried on any work involving exposure to gas and smoke from a fire during operations to control them or during the clearing or investigation after they have been suppressed, and being or having been a full-time or part-time operational firefighter, employed by a city or municipality.  The diagnosis must have been made after an employment period of not less than 5 years.

DISEASE	SPECIAL CONDITIONS
Esophageal cancer	<p>Having carried on any work involving exposure to gas and smoke from a fire during operations to control them or during the clearing or investigation after they have been suppressed, and being or having been a full-time or part-time operational firefighter, employed by a city or municipality.</p> <p>The diagnosis must have been made after an employment period of not less than 20 years.</p>
Breast cancer	<p>Having carried on any work involving exposure to gas and smoke from a fire during operations to control them or during the clearing or investigation after they have been suppressed, and being or having been a full-time or part-time operational firefighter, employed by a city or municipality.</p> <p>The diagnosis must have been made after an employment period of not less than 10 years.</p>
Testicular cancer	<p>Having carried on any work involving exposure to gas and smoke from a fire during operations to control them or during the clearing or investigation after they have been suppressed, and being or having been a full-time or part-time operational firefighter, employed by a city or municipality.</p> <p>The diagnosis must have been made after an employment period of not less than 10 years.</p>

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

107078

